

2017

Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě - ČSN
Oxid chloričitý vyráběný v místě použití EN 12671

75 5849

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine dioxide generated in situ

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée a la consommation humaine - Dioxyde de chlore généré in situ

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Vor Ort erzeugtes Chlordioxid

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12671:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12671:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12671 (75 5849) z listopadu 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12671:2016 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 12671 (75 5849) z listopadu 2016 převzala EN 12671:2016 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vod pro analytické účely - Specifikace a zkušební metody

ISO 3165 nezavedena

ISO 6206 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 899 (75 5853) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Kyselina
sírová

ČSN EN 901 (75 5835) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Chlornan sodný

ČSN EN 902 (75 5836) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Peroxid
vodíku

ČSN EN 937 (75 5833) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Chlor

ČSN EN 938 (75 5837) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Chloritan sodný

ČSN EN 939 (75 5838) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Kyselina
chlorovodíková

ČSN EN 12678 (75 5840) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Peroxomonosíran draselný

ČSN EN 12926 (75 5843) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Peroxodisíran sodný

ČSN EN 15028 (75 5887) Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě –
Chlorečnan sodný

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.3.3 a A.3.1 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Sweco Hydroprojekt a.s., IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 94 Vodárenství a TNK 104 Kvalita vod

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Alena Mastná

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12671

Květen 2016

ICS 71.100.80

Nahrazuje

EN 12671:2009

Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě – Oxid chloričitý vyráběný v místě použití

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption – Chlorine dioxide generated in situ

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée a la consommation humaine – Dioxyde de chlore généré in situ
Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch – Vor Ort erzeugtes Chlordioxid

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2016-03-18.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12671:2016 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Popis.....	7
3.1..... Identifikace.....	7
3.2..... Obchodní forma.....	7
3.3..... Fyzikální vlastnosti.....	8
3.4..... Chemické vlastnosti.....	9
4..... Kritéria čistoty.....	10
4.1..... Obecně.....	10
4.2..... Složení výrobku vyráběného v místě použití.....	10
4.3..... Hlavní a vedlejší příměsi.....	10

4.4..... Chemické ukazatele.....	10
5..... Metody zkoušení.....	10
5.1..... Odběr vzorků.....	10
5.2..... Stanovení koncentrace oxidu chloričitého a chloritanů.....	11
6..... Označování - Přeprava - Skladování.....	13
6.1..... Výstražné a bezpečnostní označování podle legislativy EU.....	13
6.2..... Prostředky pro distribuci.....	15
6.3..... Skladování, stálost.....	15
Příloha A (informativní) Obecné informace o oxidu chloričitém.....	16
A.1..... Původ.....	16
A.2..... Použití.....	16
A.3..... Spektrofotometrická metoda pro specifické stanovení ClO ₂	17
A.4..... Stanovení obsahu chloritanových a chlorečnanových iontů ve vodném roztoku oxidu chloričitého vyrobeného v reaktorech.....	19
Příloha B (normativní) Obecná bezpečnostní pravidla.....	22
B.1..... Pravidla pro bezpečné zacházení a používání.....	22

B.2..... Postupy v naléhavých případech.....	22
Bibliografie.....	23

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 12671:2016) vypracovala technická komise CEN/TC 164 *Vodárenství*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2016.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12671:2009.

Dále jsou uvedeny významné technické rozdíly mezi tímto vydáním a EN 12671:2009:

- 1) vypuštění odkazu na směrnici EU 67/548/EHS z 27. června 1967 s cílem zavést do normy nejnovější platnou směrnici (viz [3]);
- 2) článek 6.2 - aktualizace výstražného a bezpečnostního označování podle směrnice EU [3] a její poslední adaptace na technický pokrok.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

K případným nepříznivým účinkům výrobku, kterého se týká tato evropská norma, na kvalitu vody určené k lidské spotřebě:

- a) tato norma neposkytuje žádnou informaci o možných omezeních v používání tohoto výrobku v kterékoliv členské zemi EU nebo EFTA;
- b) předpokládá se, že do doby, než budou přijata ověřitelná evropská kritéria, stávající národní legislativa týkající se použití a/nebo vlastností tohoto výrobku zůstane v platnosti.

POZNÁMKA 1 Shoda s touto normou neznamena přijetí nebo schválení výrobku v kterékoliv členské zemi EU nebo EFTA. Používání výrobku stanoveného touto evropskou normou podléhá národní legislativě nebo dohledu národních úřadů.

POZNÁMKA 2 Tento výrobek je biocid a musí odpovídat příslušné platné legislativě. V době vydání této normy platí v Evropské unii nařízení (EU) č. 528/2012 [2].

1 Předmět normy

Tuto evropskou normu lze použít pro oxid chloričitý vyráběný v místě použití užívaný pro úpravu vody určené k lidské spotřebě. Popisuje vlastnosti oxidu chloričitého a stanovuje požadavky a odpovídající metody zkoušení pro oxid chloričitý. Informuje o jeho použití při úpravě vody. Stanovuje také pravidla pro bezpečné zacházení a používání oxidu chloričitého vyráběného v místě použití (viz příloha B).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.